

Ренде

електрическо

D26500, D26501

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DEWALT. Годиши опит, задълбочено разработване на продукти и иновации прави DEWALT един от най-надеждните партньори на потребителите, използващи професионални електроинструменти.

Технически данни

		D26500	D26501
Волтаж		230	230
Великобритания и Ирландия	V	230/115	230/115
Бързина		1	1
Отдадена мощност	W	1050	1150
Скорост на празен ход	мин ⁻¹	13500	11500
Дължина на основата	мм	320	320
Ширина на рендосване	мм	82	82
Тегло	кг	4	4
L _{PA} (звуково налягане)	dB(A)	90	86
K _{PA} (звуково налягане колебание)	dB(A)	3	3
L _{WA} (звукова мощност)	dB(A)	99	95
K _{WA} (звукова мощност)	dB(A)	3.2	3.2

Обща стойност на вибрациите според EN 60745:

Стойност на излъчваните вибрации a _h			
a _h =	m/s ²	4.2	4.5
Колебание K =	m/s ²	1.5	1.5

Нивото на излъчваните вибрации, дадена в този документ, е измерена в съответствие със стандартизираните тестове, дадени в EN 60745 и може да бъде използвана за сравнение на един инструмент с друг.

Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обявените нива на излъчваните вибрации представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации може да се различават.

Това може значително

да увеличи нивото на излъчване през целия период на работа. При оценката на нивото на излъчваните вибрации трябва да се вземе предвид времето, когато инструментът е бил изключен, или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа. Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрацията, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли, организация на режима на работа.

Предпазители

Европа	230 V инструм.	10 Амп. ел мрежа
Великобр. и Ирланд.	230 V инструм.	13 Амп. контакти
Великобр. и Ирланд.	115 V инструм.	16 Амп. контакти

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на важност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



Опасност: Показва реално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, би могла да доведе до смърт или сериозни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

Забележка: Ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до повреда на имуществото.

Риск от токов удар.

Риск от пожар.



**Декларация за съответствие
с изискванията на ЕС
ДИРЕКТИВА ЗА МАШИНИТЕ**

D26500, D26501

DEWALT декларира, че продуктите описани под „технически данни“ са в съответствие с: 2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-14.2006/42/ЕС, EN 60745-1, EN 60745-2-14.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2004/108/ЕС. За повече информация, моля, свържете с DEWALT на следния адрес ли вижте на гърба на ръководството. Доподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DEWALT.



Horst Grossmann
Vice President Engineering and Product
Development
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11, D-65510,
Idstein, Германия
31.12.2009



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.



Общи предупреждения за безопасна работа с електронинструменти
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прочетете всички предупреждения инструкции за безопасност.

Неспазването на предупрежденията и указанията, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

ПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

Терминът "електронинструмент" във всички предупреждения се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти.

1) БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНОТО МЯСТО

- Пазете работното пространство чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчно осветление могат да доведат до инциденти.
- Не използвайте електронинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах. Електронинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- Дръжте деца и странични лица далеч, докато работите с електронинструмента. Отвличане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.

2) ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ

- Щецелите на електронинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога не променяйте щецела. Не използвайте адаптери за щецела със заземени електрически инструменти. Непроменените щецели и контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте електронинструмента на дъжд и влага. Навлизането на вода увеличава риска от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела заносене, дърпане или изключанена електронинструмента. Пазете кабела далече от горещина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електронинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
- Ако не можете да избегнете работата електронинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD). Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

3) ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите. Работете разумно с електронинструмента. Не използвайте електронинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг разсеяност при работа с електронинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- Използвайте лично защитно оборудване. Винаги носете защита за очите. Защитни средства като дихателна маска, неплъзгащи се обувки за безопасност, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намалят трудовете злополуки.
- Предотвратяване на случайно задействане. Преди да вземете или носите инструмента и преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерията, се уверете, че превключателят е на позиция "OFF". Носенето на електронинструмент с пръста на превключателя или стартирането на електронинструменти, когато превключателят е на позиция "ON", може да доведе до инцидент.

d) *Махнете всички регулиращи или гачни ключове преди да включите електроинструмента. Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гачни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.*

e) *Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време. Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.*

f) *Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части. Висящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещите се части.*

g) *Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани и използвани правилно. Използването на тези средства може да намали опасностите, свързани с праха.*

4) ИЗПОЛЗВАНЕ И ГРИЖА ЗА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИТЕ

a) *Не използвайте насила електроинструментите.*

Ползвайте подходящ електроинструмент за съответната работа. Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.

b) *Не използвайте електроинструмента, ако преключателят не го включва и изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с преключател, е опасен и трябва да се поправи.*

c) *Изключете щепсела от захранването и/или батерията на електроинструмента преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда. Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.*

d) *Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досег на деца и не позволявайте на не запознати с електроинструмента и тези инструкции други хора да работят с него. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.*

e) *Поддържайте електроинструментите. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електроинструменти.*

f) *Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.*

g) *Използвайте електроинструментите, допълнителните принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се вземат предвид условията на труд и вида на работа. Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.*

5) СЕРВИЗ

a) *Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части. Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.*

Допълнителни специфични правила за безопасност на електрическо ренде

- *Изчакайте ножа да спре преди да оставите инструмента на земята. Издаденото острие може да захване повърхността, което да доведе до възможна загуба на контрол и сериозно нараняване.*
- *Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности за захващане, тъй като острието може да докосне своя кабел. Прерязването на "жив" кабел може да зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.*
- *Използвайте скоби или друг практически начин да застопорите и укрепите обработвания детайл към стабилна платформа. Ако държите детайла с една ръка или е опрян в тялото ви, това го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол.*
- *Носете маска за предпазване от прах.*

Допълнителни рискове

Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на уреда за безопасност, някои допълнителни рискове не могат да бъдат избегнати. Това са:

- *Увреждане на слуха.*
- *Риск от нараняване поради летящи частици.*
- *Риск от изгаряния, поради нагорещаване на аксесоарите по време на работа.*
- *Риск от нараняване поради продължителна употреба.*

Маркировка върху инструмента

На инструмента са показани следните пиктограми: **Преди употреба прочетете ръководството с инструкции.**



Позиция на кода с датата (фиг. 1) Кодът с датата (q), който включва също така годината на производство, е отпечатан на корпуса.

Пример:

2010 XX XX

Година на производство

Съдържание на пакета

Пакетът съдържа:

- 1 Електрическо ренде
- 1 Паралелна ограда
- 1 Ограничител на дълбочина на фалцоване
- 1 Крилчат болт
- 1 Гаечен ключ
- 1 Избутвач на стърготини
- 1 Дефлектор за стърготини (само сК- модели)
- 1 Торба за прах (само сК- модели)
- 1 Адаптор за засмукване на прах
- 1 Комплект с инструменти (само сК- модели)
- 1 Ръководство за употреба
- 1 Подробен чертеж
- Проверете за евентуална повреда на инструмента, частите или аксесоарите, появила се в резултат от транспортирането.

• Отделете време да прочетете задълбочено и с разбиране това ръководство преди започване на работа.

Описание (фиг. 1)



Предупреждение: Никога не променяйте инструмента или части от него. Това може да доведе до наранявания и щети.

- a. Превключвател за вкл./изкл.
- b. Блокиращ бутон
- c. Отвор за отделяне на стърготини
- d. Регулиране дълбочина на рендосване чрез копче/предна ръкохватка
- e. Степенуване дълбочината на рендосване
- f. Челюст за паркиране

Характеристика на постоянна скорост (D26501)

Постоянната скорост поддържа скоростта на рязане при натоварване. Това означава по-малко шум и постоянна скорост на рязане. Още повече скоростта няма да се увеличи значително, когато инструментът се отдели от детайла.

Електронна спирачка (D26501)

Електронната спирачка спира ножа при освобождаване на ключа ON/OFF.

Предназначение

Вашите D26500/D26501 електрически рендета са създадени за професионално рендосване на дърво.

НЕ използвайте при влага или в присъствието на запалителни течности и газове. Това е професионален електрически инструмент.

Не позволявайте достъп на деца до електроинструмента. Осъществете надзор при използване от неопитни оператори.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали захранващият кабел е в съответствие с напрежението на табелката.



Вашият DEWALT инструмент е двойно изолиран; в съответствие с EN 60745; следователно не се изисква заземителна жица.



Предупреждение: 115 V единици трябва да бъдат управлявани чрез надеждно изолиране на трансформатора с предпазен екран между първичната и вторичната намотка.

Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от специално подготвен кабел, който можете да намерите в сервизите на DEWALT.

Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към терминал фаза в щепсела.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



Предупреждение: Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят със щепсели с добро качество. Препоръчителен предпазител: 13 A.

Използване на удължителен кабел

Ако е необходимо, използвайте одобрен 3-жилен удължителен кабел, подходящ за входящата мощност на този инструмент (виж техническите данни). Минималният размер на проводника е 1,5 мм²; максималната дължина е 30 м. При използване на кабел на макари, винаги развивайте докрай кабела.

Сглобяване и регулиране



Предупреждение: За да намалите риска от наранявания, изключете уреда от ключа и захранването преди да го инсталирате, сменят аксесоари, преди да регулирате или променят настройките, или когато извършвате поправки. Уверете се, че превключвателят е на позиция OFF. Случайно стартиране може да причини наранявания.

Смяна на ножове(фиг. 2)

Ножовете които се използват с този инструмент, са реверсивни. Когато се изхаят от двете страни, трябва да бъдат сменени.



Предупреждение: Винаги сменяйте остриетата едновременно.

1. Внимателно завъртете режещата глава(g), докато видите острието.
2. Разхлабете болтовете(h) с приложения гаечен ключ.
3. Обърнете страничния предпазител нагоре. (i).
4. Приплъзнете острието (j) извън неговия държач.
5. Обърнете острието или го сменете.
6. Приплъзнете острието в държача. От страната на срязване (където е монтиран предпазителът), режещото острие трябва да бъде и изравнено с челюстта на рендето.
7. Регулирайте остриетата , както е описано по-долу.
8. Затегнете болтовете.(h)

Повтерете същото и за другото острие.

Регулиране на остриета (фиг. 2)

1. Уверете се, че дълбочината на рязане е настроена на 0мм.
2. Проверете позицията на острието (j) в двата края. Използвайте плосък предмет като ниво напречно на челюстта за рендосване.
3. Краят на острието трябва да бъде изравнен с повърхността на челюстта за рендосване.
4. Ако е необходимо регулиране, направете следното: Завъртете всеки регулиращ винт (k) навътре или навън, както е необходимо, докато краят на острието съвпадне с челюстта за рендосване.

Регулиране дълбочината на рязане(фиг. 1)

Завъртете копчето за регулиране дълбочината на рендосване. (d). един оборот на регулиращото копче е равен на 4.0мм промяна в дълбочината. Едно деление съответства на дълбочина на рязане от 0,1мм.

Поставяне, отстраняване и регулиране на паралелната ограда (фиг. 3)

Паралелната ограда (l) се използва за оптимален контрол на инструмента при тесни детайли. Тя може да бъде монтирана и от двете страни на инструмента.

1. Монтирайте паралелната ограда (l) по такъв начин, че контурът на оградата да се насочва от предната част на инструмента до ножовата глава .

2. Поставете паралелната ограда към отвора с резба (m) от която и да е страна.

3. Затегнете крилчатия болт (n).

За да отстраните паралелната ограда отстранете крилчатия болт.

Регулиране на паралелната ограда

1. Разхлабете крилчатата гайка. (o).
2. Регулирайте оградата така, че да има достатъчно място на ножовата глава отляво, за да се намали повърхността на детайла.
3. Затегнете крилчатата гайка.

Поставяне, сваляне и регулиране на ограничителя за дълбочина на фалцоване (фиг. 4)

1. Инсталирайте ограничителя на дълбочина. (p).
2. Затегнете крилчатия болт (q) на желаната височина в отвора с резба(m)използвайки склата. За да отстраните ограничителя, отстранете крилчатия болт.

Поставяне и сваляне на избутвача на стърготини (фиг. 5, 6)

Този инструмент може да изхвърля стърготини от лявата и от дясната страна. Когато изхвърля стърготини от дясната страна , може да се използва със или без приспособлението за изхвърляне на стърготини (фиг. 5) избутвачът може да бъде използван в комбинация с адаптор за извличане на прах, когато се свързва с вакуумния екстрактор.

1. Поставете избутвача в(г)е отвора за изхвърляне на стружки от дясната страна (с)докато щракне.
2. За да свалите избутвача, вдигнете ръчката (s) и издърпайте избутвача.

За изхвърляне н стърготини от лявата страна,(фиг. 6), избутвачът винаги трябва да бъде използван.

1. Вдигнете ръчката (s) за да отворите пружинната преграда (t).
2. Поставете избутвача в(г)е отвора за изхвърляне на стружки от лявата страна (с)докато щракне.
3. Пуснете ръчката.
4. За да свалите избутвача, вдигнете ръчката и издърпайте избутвача.

Извличане на прах (фиг. 7–9)



Предупреждение: Когато е удобно, свържете устройството за извличане на прах, което е направено в съгласно съответните разпоредби за отделянето на прах.

Инструментът е оборудван с адаптор за свързване с торба за прах или вакуумен екстрактор. Торбата е стандартна за К-моделите и налична като опция за останалите модели.

1. Поставете избутвача(г) в отвора (с) както е показано.
2. Прикрепете торбата (и) към избутвача на стърготини.
3. Другият вариант е да свържете инструмента към вакуумния екстрактор, използвайки адаптор (v).

Сглобяване на торбата (фиг. 9)

1. Сглобете торбата като нагласите прорезите с (z) с каналите и приспособете дефлектора(у) към торбата(х).
2. Завъртете по часовниковата стрелка.
3. Разгънете торбата (zz).
4. Поставете я, както е описано по-горе.

Преди започване на работа

- Регулирайте дълбочината на рязане.
- Ако е необходимо, поставете и регулирайте паралелната ограда.
- Поставете избутвача на стърготини.
- Използвайте само остри ножове.

Работа: Инструкции

за употреба



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спазвайте инструкциите за

безопасност и приложимите разпоредби.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да

намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете инструмента и от захранващия източник преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари.



Правилна позиция на ръцете (фиг. 10)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, ВИНАГИ използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от сериозно нараняване, ВИНАГИ дръжте здраво в очакване на внезапна реакция.

Правилната позиция на ръцете изисква едната ръка да е на предната дръжка (d), а другата ръка – на основната дръжка (t).

Включване и изключване (фиг. 1)

Поради съображения за безопасност на превключвателя on/off (а), вашият инструмент е оборудван с блокиращ бутон (b).

1. Натиснете блокиращият бутон , за да отключите инструмента.
2. За да **включите** инструмента, натиснете on/off превключвателя (а). Веднага след като on/off превключвателят е освободен, блокиращият ключ се задейства автоматично, за да се предотврати неочаквано стартиране на машината.



Предупреждение: Не трябва да включвате или изключвате инструмента, докато ножовете докосват детайла или други материали.

Рендосване (фиг. 1)

1. Включете инструмента.
2. Бавно преместете инструмента над детайла.



Предупреждение:

- Скоростта на подаване не трябва да бъде прекалено висока, особено при използване на максималната дълбочина на рязане и ширина на рендосване.
- Запомнете, че по-добре е да се направят няколко плитки срязвания, отколкото едно дълбоко.
- Винаги изключвайте инструмента от превключвателя след работа и преди изключване от контакта.

Инструментът е оборудван с челюст за паркиране (f). След изключване може да бъде поставен на земята без да се чака ножовете да спрат напълно.

Фалцоване

1. Поставете и регулирайте паралелната ограда.
2. Поставете и регулирайте ограничителя на дълбочина на фалцоване.
3. Процедирайте както при рендосване.

Скосяване на ръбове

V-прорезите на крайника на челюстта ви позволяват да скосявате ръбове.

Изпразване на торбата за прах (фиг. 7–9)

Количеството стърготини в торбата може да се определи от прозрачен дефлектор.

1. Отстранете торбата (и).
2. Отстранете дефлектора (w) от торбата (х) чрез завъртане противоположно на часовниковата стрелка.
3. Изпразнете съдържанието на торбата в контейнер за отпадъци.
4. Сглобете отново торбата като нагласите прорезите с (z) с каналите и приспособете дефлектора(у) към торбата(х).

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
www.tashev-galving.com

5. Завъртете по посока на часовниковата стрелка.

6. Поставете отновоторбата.

Dust Extraction (фиг. 7–9)



Когато инструментът се използва на закрито продължително време, използвайте подходящо устройство за изсмукване на прах в съответствие с приложимите директиви относно отделянето на прах.

Поддръжка

Вашият електроинструмент DEWALT е създаден с цел да работи продължителен период от време с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.



Предупреждение: За да намалите риска от нараняване, Изключете уреда и го отделете от захранващия източник преди да поставяте или сваляте аксесоари, преди да регулирате или променят настройките, или когато извършвате поправки. Уверете се, че превключ **Разделно събиране**. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. вателят е на позиция OFF. Едно случайно стартиране може да причини наранявания.



Смазване

Вашият електроинструмент не изисква допълнително смазване.



Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна маска против прах, когато извършвате тази процедура.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност която и да е част на инструмента.

Допълнителни аксесоари



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тъй като с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от тези на DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DEWALT аксесоари с този продукт. Посъветвайте се с вашия доставчик относно подходящите аксесоари.

Опазване на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да бъде изхвърлян с обикновените битови отпадъци.



Ако един ден откриете, че вашият продукт на DEWALT се нуждае от замяна, или ако повече не ви трябва, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт. Разделното събиране на използваните продукти и опаковки позволява рециклирането на материалите и използването им отново. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намаляване необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новият продукт. DEWALT предоставя място за събиране и рециклиране на продуктите на DEWALT след приключване на работния им живот. За да се възползвате от тази услуга, моля, върнете вашия продукт на всеки авторизиран агент за сервиз, който ще го приеме от наше име. Можете да проверите мястото на вашия най-близък авторизиран сервизен агент, като се свържете с офиса на вашия местен DEWALT на указания в ръководството адрес. Освен това, списъка на авторизираните сервиси на DEWALT и пълна информация за нашето следпродажбено обслужване и контакти са на разположение на интернет адрес:

www.2helpU.com.

DeWALT is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee for professional users of the product. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your contractual rights as a professional user or your statutory rights as a private non-professional user. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

• **30 DAY NO RISK SATISFACTION GUARANTEE** • If

you are not completely satisfied with the performance of your DeWALT tool, simply return it within 30 days, complete with all original components, as purchased, to the point of purchase, for a full refund or exchange. The product must have been subject to fair wear and tear and proof of purchase must be produced.

• **ONE YEAR FREE SERVICE CONTRACT** •

If you need maintenance or service for your DeWALT tool, in the 12 months following purchase, you are entitled to one service free of charge. It will be undertaken free of charge at an authorised DeWALT repair agent. Proof of purchase must be produced. Includes labour. Excludes accessories and spare parts unless failed under warranty.

• **ONE YEAR FULL WARRANTY** •

If your DeWALT product becomes defective due to faulty materials or workmanship within 12 months from the date of purchase, DeWALT guarantees to replace all defective parts free of charge or – at our discretion – replace the unit free of charge provided that:

- The product has not been misused;
- The product has been subject to fair wear and tear;
- Repairs have not been attempted by unauthorised persons;
- Proof of purchase is produced.
- The product is returned complete with all original components

If you wish to make a claim, contact your seller or check the location of your nearest authorised DeWALT repair agent in the DeWALT catalogue or contact your DeWALT office at the address indicated in this manual. A list of authorised DeWALT repair agents and